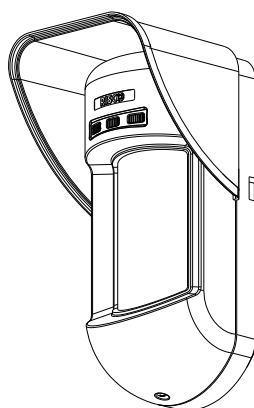
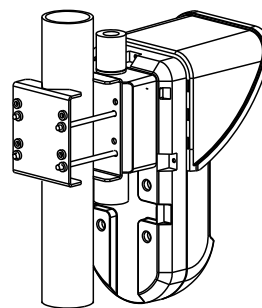
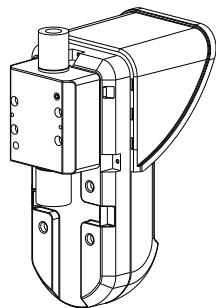
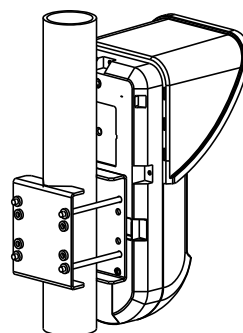
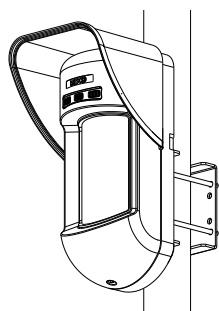
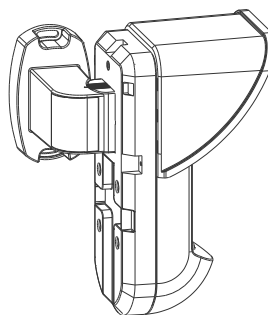
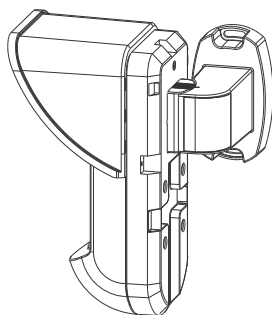
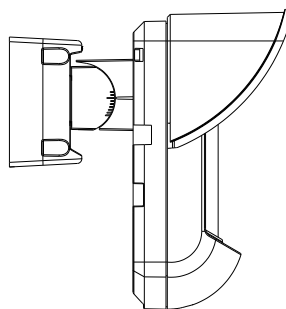
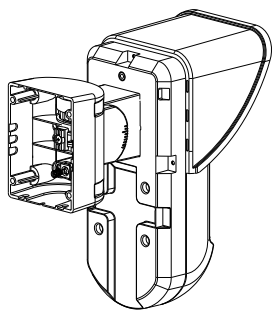




Bezprzewodowa zewnętrzna czujka PIR



Instrukcja instalacji WatchOUT Bezprzewodowy WL T312



Spis treści

Instalacja	4
Wstęp	4
Montaż	4
Zalecenia montażowe	4
Instalacja na ścianie.....	5
Montaż na ścianie (bez uchwytu):	5
Montaż pod kątem 45° z lewej strony:.....	5
Zmiana położenia mikroprzełącznika sabotażowego.....	6
Podłączenie obwodu sabotażu oderwania od ściany	6
Ustawienia przełączników	6
Ustawienie zasięgu detekcji	7
Testowanie czujki.....	8
Działanie wskaźnika LED	8
Tryby pracy.....	8
Procedura przypisywania czujki bezprzewodowej do centrali.....	8
Instalacja na opcjonalnym uchwycie regulowanym	9
Montaż na ścianie.....	9
Wymiana soczewki.....	11
Dane techniczne.....	11
Informacje handlowe.....	11
Akcesoria opcjonalne	11

Instalacja

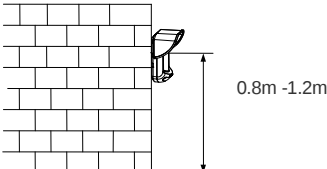
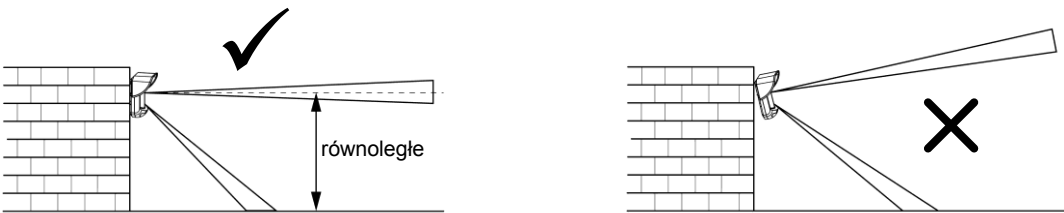
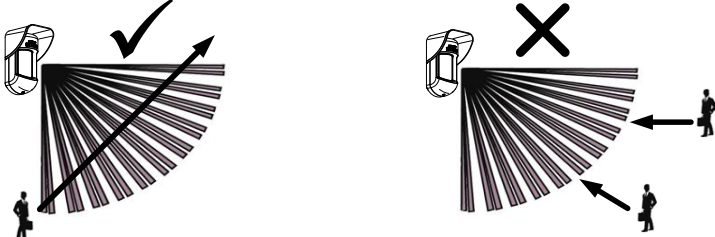
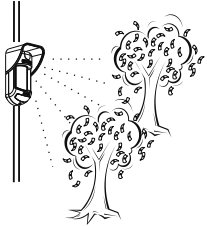
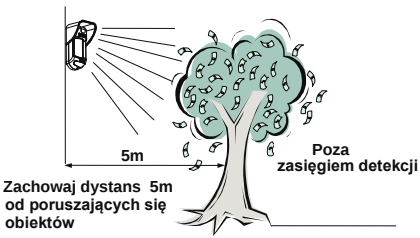
Wstęp

Zewnętrzny, bezprzewodowy WatchOUT WL T312 o łączności jednokierunkowej (modele **RWT312PR400B** i **RWT312PR800B**) firmy RISCO Group jest unikalnym detektorem mikroprocesorowym wyposażonym w dwa kanały detekcji PIR. Zasięg detekcji jest regulowany. Czujka jest kompatybilna ze wszystkimi bezprzewodowymi i hybrydowymi centralami alarmowymi produkcji RISCO. Prosimy o dokładne zapoznanie się z informacjami dotyczącymi instalacji WatchOUT WL T312.

Uwaga! Niniejsza instrukcja nie dotyczy czujek w starszej wersji z literą **A** na końcu oznaczenia handlowego np. RWT312PR800A.

Montaż

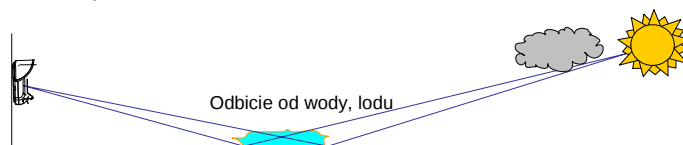
Zalecenia montażowe

1. Wysokość instalacji: 0,8m – 1,2m Typowa wysokość instalacji: 1m	
2. Aby zapewnić maksymalną niezawodność działania, zainstaluj detektor prostopadle do podłoża tak, aby kierunek "widzenia" górnej czujki PIR był równoległy do podłoża. Nachylenie detektora w górę lub w dół jest zabronione.	
	
3. Aby uzyskać szybką i skuteczną detekcję intruza czujka powinna być tak ustawiona, aby najbardziej prawdopodobny kierunek przejścia intruza był prostopadły do kierunku skierowania czujki.	
	
 4. Należy unikać kierowania czujki w stronę poruszających się obiektów (kołyszące się gałęzie drzew, krzewów itp.)  5. Należy upewnić się, że żadne obiekty nie przesłaniają pola widzenia. Należy zwrócić uwagę na drzewa, krzewy i rośliny których liście poruszają się na wietrze.	

Instalacja WatchOUT WL T312 w trudnych warunkach otoczenia

W następujących sytuacjach nagła i duża zmiana ilości odbieranego promieniowania podczerwonego (termicznego) może spowodować jednoczesne wzbudzenie alarmu w obu kanałach PIR czujki i wysterowanie przekaźnika alarmu, powodując w rezultacie alarm fałszywy. Należy zwrócić uwagę na następujące okoliczności, które sprzyjają wystąpieniu alarmów fałszywych.

1. Metalowe i/lub szklane obiekty o wysokości ponad 70cm od podłoża znajdujące się w polu widzenia czujki (samochody, bramy metalowe, żaluzje, ściany metalowe, okna itp.).
2. W podłożu przed czujką znajdują się gładkie, dobrze odbijające światło powierzchnie, o średnicy większej niż 1m. Światło słoneczne odbite pod odpowiednim kątem od takiej powierzchni może trafić w soczewkę czujki. Przykłady takich dobrze odbijających światło powierzchni to: kałuże (także zamarznięte zimą), mokre drogi i parkingi, gładka nawierzchnia betonowa lub asfaltowa, woda w basenie itp.



UWAGI:

1. Należy wziąć pod uwagę, że dla zminimalizowania liczby fałszywych alarmów, **każdy** zewnętrzny detektor PIR musi mieć skrócony zasięg, tak aby w jego polu widzenia nie znajdowały się samochody, obiekty metalowe lub powierzchnie odbijające światło. W związku z tym obiekty tego typu nie będą chronione.
2. **Aby uzyskać zasięg 15m w sytuacjach wymienionych w punkcie 1, zaleca się użycie przewodowego detektora WatchOUT w wersji dualnej, który posiada 4 kanały detekcji: 2 mikrofalowe i 2 PIR. Pozwoli to na uzyskanie znacznie większej odporności na fałszywe alarmy.**
3. Czujniki PIR w detektorach WatchOUT są wyposażone w wysokiej jakości silikonowe filtry światła białego. Te filtry nie służą do blokowania promieniowania podczerwonego (termicznego).

Instalacja na ścianie**Uwaga:**

Przepusty montażowe są oznaczone symbolami na tylnej podstawie montażowej.

1. Zdejmij przednią część obudowy WL T312 (odkręć śrubę C1, rysunek 1).
2. Wyjmij wewnętrzną podstawę z płytką (odkręć śrubę I1, rysunek 2).
3. Wybierz sposób montażu:

Montaż na ścianie (bez uchwytu):

Wykonaj otwory w przepustach w tylnej podstawie montażowej (rysunek 3).

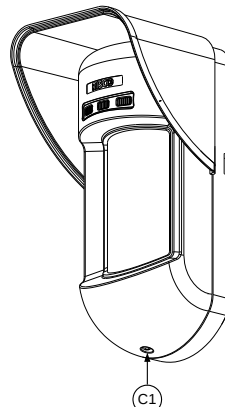
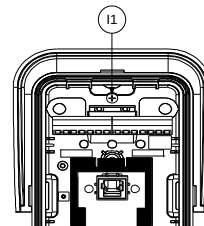
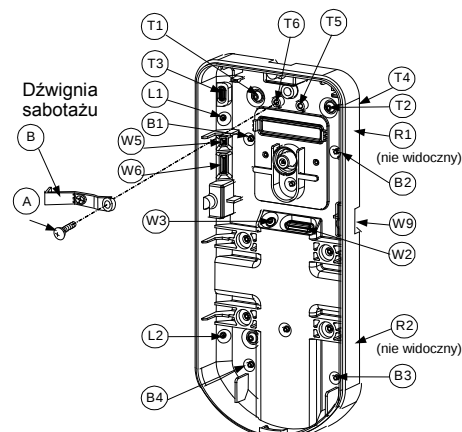
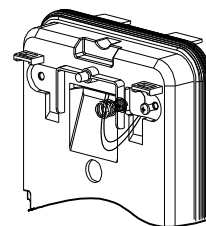
- B1 - B4: przepusty do montażu na ścianie
- T1: przepust dla sabotażu

Montaż pod kątem 45° z lewej strony:

- a. Wykonaj otwory w przepustach w tylnej podstawie montażowej (rysunek 3).
 - L1, L2: lewe przepusty montażowe
 - T3: lewy przepust dla sabotażu
- b. Zdejmij sprężynę sabotażu (rysunek 4).
- c. Zamień standardowy uchwyt mikroprzłącznika sabotażowego (1) na będący w wyposażeniu uchwyt płaski (2).



- d. Załóż dźwignię sabotażu B na T6 i T3 i przykręć wkręt A (rysunek 3).
4. Przykręć tylną podstawę montażową do ściany.
 5. Przelóż przewody od sabotażu przez otwór w wewnętrznej podstawie montażowej (rysunek 4).
 6. Włóż wewnętrzną podstawę montażową do tylnej podstawy montażowej (przykręć śrubę I1, rysunek 2).
 7. Po podłączeniu przewodów i ustawieniu przełączników załóż przednią część obudowy i zamknij czujkę (przykręć śrubę C1, rysunek 1).
 8. Przetestuj działanie czujki.

Rysunek 1**Rysunek 2****Rysunek 3****Rysunek 4****Uwaga:**

Do montażu pod kątem 45° z prawej strony, należy użyć odpowiednich elementów po prawej stronie podstawy montażowej. Lista przepustów poniżej:

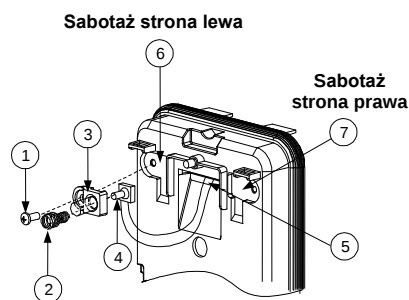
Spis przepustów	Strona lewa	Strona prawa
Przepusty montażowe	L1, L2	R1, R2
Przepusty dla sabotażu oderwania od ściany	T1, T3	T2, T4
Mocowanie dźwigni sabotażu	T6	T5

Zmiana położenia mikroprzełącznika sabotażowego

Mikroprzełącznik sabotażowy jest montowany w fabryce po prawej stronie wewnętrznej podstawy montażowej (widok z tyłu). Jeśli chcesz przenieść go na lewą stronę (widok z tyłu), zrób to według procedury (rysunek 5):

1. Odkręć wkręt 1 w celu wyjęcia mikroprzełącznika sabotażowego z pozycji 7.
2. Upewnij się, że sprężyna 2 pozostaje na swoim miejscu na mikroprzełączniku 4.
3. Upewnij się, że plastikowy uchwyt 3 jest założony na elementy 2 (sprężyna) i 4.
4. Załóż mikroprzełącznik sabotażowy na pozycję 6 po lewej stronie i przykręć wkręt 1.

Rysunek 5



UWAGI:

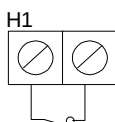
1. Sprawdź, czy słychać kliknięcie mikroprzełącznika po przyłożeniu czujki do ściany.
2. Jeśli czujka jest montowana na słupku, mikroprzełącznik może być przełożony do dolnej części wewnętrznej podstawy montażowej, po prawej stronie.

Podłączenie obwodu sabotażu oderwania od ściany

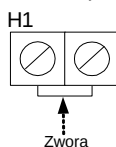
Jeśli chcesz podłączyć obwód sabotażu oderwania od ściany (zalecane), usuń zworę założoną na zaciski sabotażu oderwania od ściany i podłącz przewody sabotażu oderwania od ściany do tych zacisków.

SABOTAŻ ODERWANIA OD ŚCIANY

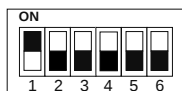
Sabotaż używany



Sabotaż nie używany



Ustawienia przełączników



Ustawienia fabryczne

DIP 1: Działanie wskaźnika LED

ON: LED działa
OFF: LED nie działa

DIP 2: Czulość PIR

ON: Wysoka
OFF: Normalna

DIP 3: Tryb pracy

ON: Testowanie
OFF: Normalna praca

DIP 4: Nie używany

DIP 5: Nie używany

DIP 6: Moc sygnału radiowego

ON: Mała moc
OFF: Duża moc

UWAGA:

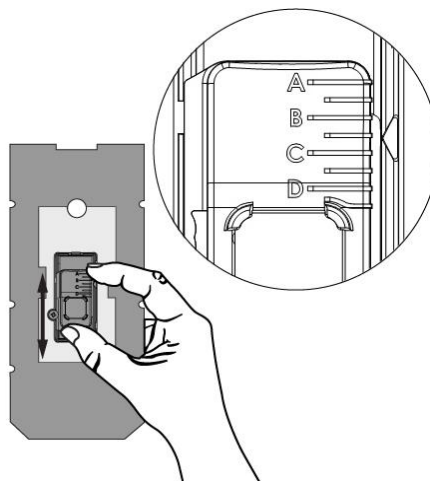
Przełącznik DIP 6 powinien być w pozycji OFF (Duża moc) jeśli czujka jest instalowana w kraju gdzie nie obowiązują normy FCC. W Polsce normy FCC nie obowiązują.

Ustawienie zasięgu detekcji

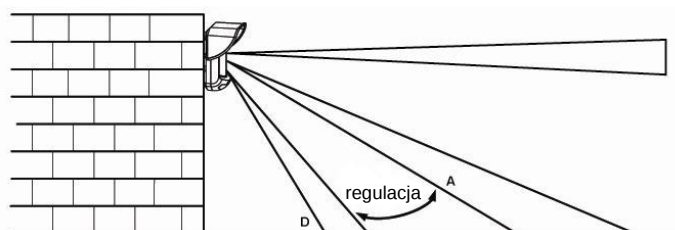
Ustaw zasięg dolnej czujki PIR przesuwając przełącznik do odpowiedniej pozycji (A, B, C lub D). Patrz rysunek 6.

Bezprzewodowy WatchOUT zawiera dwie czujki PIR ustawione jedna nad drugą. Zasięg dolnej czujki PIR decyduje o zasięgu całego detektora.

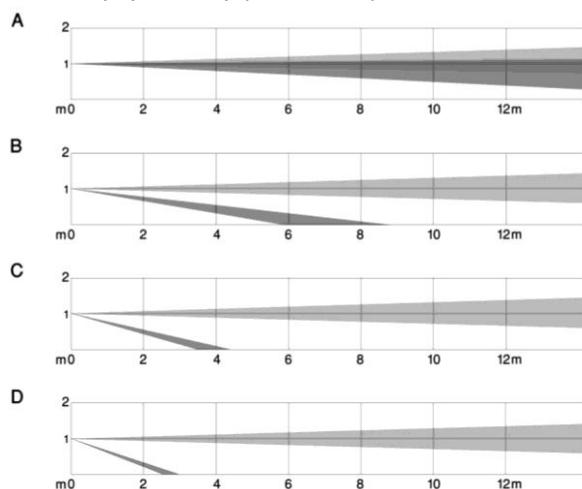
Górna czujka PIR nie ma regulacji zasięgu i jest skierowana zawsze równoległe do podłoża. Dolna czujka PIR ma regulowany zasięg: od 2m do 12m w zależności od ustawienia przełącznika zasięgu. Ponieważ, aby powstał stan alarmu obie czujki PIR, górna i dolna, muszą wykryć intruza, to o zasięgu detekcji decyduje ustawienie dolnej czujki PIR.



Rysunek 6



Charakterystyki detekcji (widok z boku):



Zasięgi detekcji dla instalacji na wysokości 1m:

POZYCJA	MAKS. ZASIĘG DETEKCJI
A	12m
B	7m
C	3m
D	2m

* UWAGA:

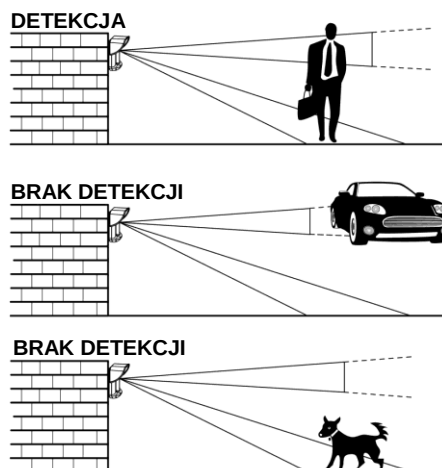
Odległość maksymalna detekcji może się zmieniać w zależności od temperatury otoczenia. Podczas regulacji należy pamiętać, że zimą kiedy temperatura otoczenia jest niska czujka ma nieco większy zasięg detekcji niż latem.

Testowanie czujki

Dwie minuty po włączeniu zasilania można przystąpić do testowania działania czujki. Wykonaj testy przechodząc przez chroniony obszar. Jeśli zajdzie taka potrzeba, skoryguj zasięg.

WAŻNE!

Aby wystąpiło kryterium alarmu, obie czujki, górna i dolna, muszą jednocześnie wykryć intruza. Patrz rysunek 7.



Rysunek 7

Działanie wskaźnika LED

LED	Stan	Opis
CZERWONY	Świeci	Sygnalizuje ALARM

Tryby pracy

Tryb	Opis
NORMALNY	Czas blokady transmisji po detekcji wynosi 2,5 minuty. Dopiero po upływie tego czasu wystąpienie kolejnej detekcji zostanie przetransmitowane do centrali alarmowej.
TEST (test przejścia)	Czas blokady transmisji po detekcji wynosi 2,5 sekundy.
ZAPIS (przypisywanie czujki)	Czujka wysyła sygnał zapisu za każdym razem, gdy oba obwody sabotażowe (oderwania od ściany i otwarcia obudowy) zostają zamknięte na przynajmniej 3 sekundy.

UWAGA:

W momencie włożenia baterii czujka wchodzi automatycznie na 20 minut w tryb testowania (bez względu na aktualne ustawienie trybu pracy).

Procedura przypisywania czujki bezprzewodowej do centrali

Czujka musi zostać zarejestrowana w pamięci centrali alarmowej poprzez procedurę zapisu jej zakodowanego komunikatu w pamięci odbiornika radiowego w centrali. Wykonuje się to w następujący sposób:

1. Ustaw odbiornik centrali alarmowej w tryb zapisu nowego urządzenia bezprzewodowego.
2. Usuń materiał izolacyjny z baterii i włoż baterię w odpowiednim kierunku do uchwytu baterii na płycie elektronicznej czujki (zwróć uwagę na oznaczenia „+” i „-” na płycie).
3. Wyślij komunikat ZAPIS przez zamknięcie obu obwodów sabotażowych (oderwania od ściany i otwarcia obudowy) na czas minimum 3 sekund.
4. Sprawdź czy centrala alarmowa zarejestrowała czujkę.

OSTRZEŻENIE

Zmiany lub modyfikacje nie zatwierdzone wyraźnie przez RISCO Group mogą pozbawić użytkownika uprawnień do korzystania z tego sprzętu.

Jednoczesne transmisje z dwóch różnych urządzeń mogą spowodować interferencje sygnału prowadzące do utraty informacji. Na jakość komunikacji tego urządzenia mogą mieć wpływ warunki otoczenia. Znajdujące się w pobliżu urządzenia elektryczne mogą zakłócać jego pracę. Zatem działanie tego urządzenia musi być testowane w każdym miejscu instalacji, gdyż jakość transmisji będzie różnić się z powodu różnych warunków otoczenia.

UWAGA:

Aby wskaźnik LED działał przełącznik DIP 1 musi być ustawiony w pozycji ON (nie dotyczy pierwszych 20 minut po włączeniu zasilania).

Instalacja na opcjonalnym uchwycie regulowanym

Uchwyt regulowany jest elementem opcjonalnym, nie dostarczany razem z czujką. Może ułatwić instalację tam, gdzie podłoga przed czujką wznosi się lub opada. Aby zainstalować czujkę z uchwytem, należy wykonać następujące czynności:

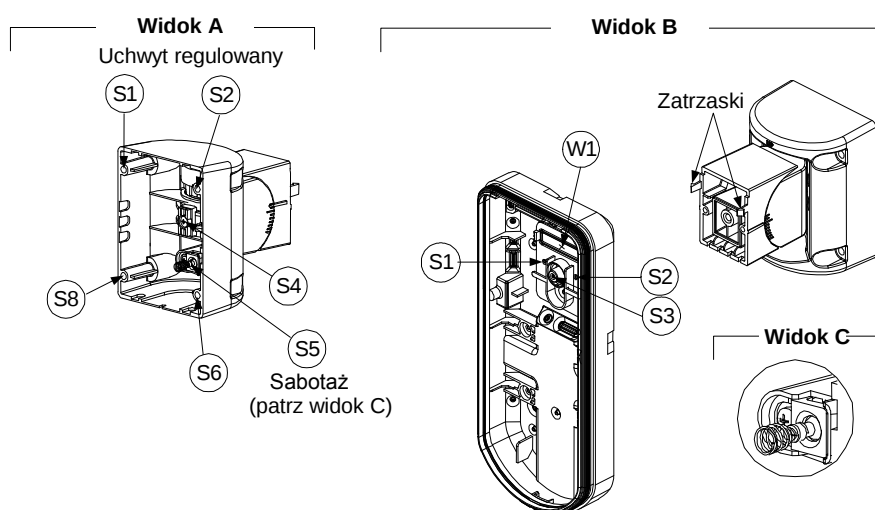
1. Otwórz obudowę WL T312 (odkręć śrubę C1, rysunek 1).
2. Wyjmij wewnętrzną podstawę montażową (odkręć śrubę I1, rysunek 2).
3. Zdemonstuj przełącznik sabotażowy z wewnętrznej podstawy montażowej (patrz akapit "Zmiana położenia mikroprzełącznika sabotażowego") i zamontuj go w pozycji S5 (rysunek 8, widok A) w uchwycie.
4. Przejdź do dalszej części opisu w zależności od wybranego sposobu montażu:

UWAGA:

Upewnij się, że napis „UP” znajduje się u góry, w przedniej części uchwytu.

Montaż na ścianie

1. Przeprowadź przewody sabotażu oderwania od ściany poprzez kanał kablowy w uchwycie (rysunek 8, widok B).
2. Zamocuj uchwyt do ściany używając otworów S1, S3, S6 i S8.

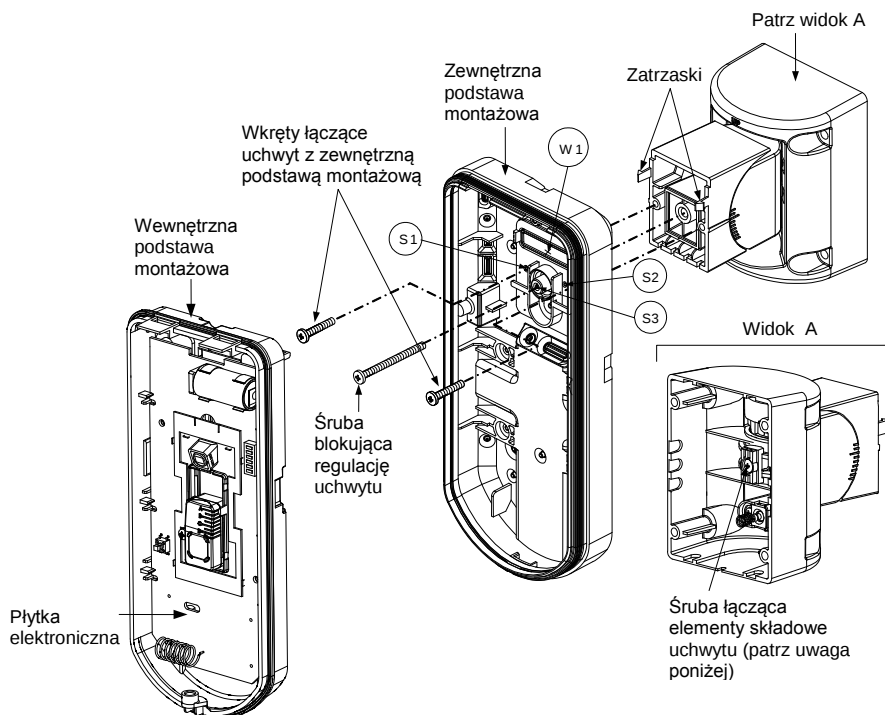


Rysunek 8

3. Połącz zewnętrzną płytę montażową z uchwytem przy użyciu zatrasków (rysunek 9).

UWAGA:

Nie odkręcaj i nie dokręcaj śruby łączącej elementy składowe uchwytu, ponieważ służy ona wyłącznie do połączenia plastikowych elementów z których złożony jest uchwyt regulowany. Jest odpowiednio przykręcona w fabryce.



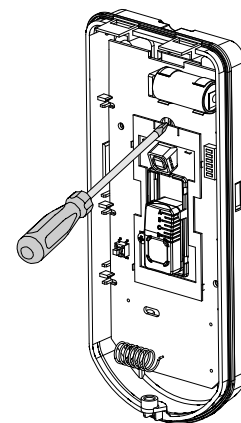
Rysunek 9

4. Przykręć zewnętrzną podstawę montażową do uchwytu regulowanego za pomocą wkrętów poprzez otwory w przepustach S1 i S2 (rysunek 9).
5. Włóż śrubę w otwór w przepuście S3 w podstawie montażowej i przykręć ją lekko do uchwytu regulowanego (rysunek 9).
6. Obracaj uchwyt regulowany do uzyskania oczekiwanej pozycji. Następnie dokręć śrubę blokującą regulację pozycji uchwytu.

WAŻNE!

Należy uważać, żeby nie pochylić czujki na uchwycie do dołu ani ku górze. Kierunek „widzenia” czujki powinien być równoległy do podłoża w polu widzenia czujki. Od tego zależy skuteczność detekcji i odporność na źródła fałszywych alarmów.

7. Włóż wewnętrzną podstawę montażową do zewnętrznej podstawy montażowej. Przełóż przewody sabotażu przez otwór w wewnętrznej podstawie montażowej.
8. Przykręć wewnętrzną podstawę do zewnętrznej podstawy montażowej (śruba I1, rysunek 2).
9. Aby skorygować ustawienie uchwytu regulowanego po tym, jak wewnętrzna podstawa montażowa z płytką elektroniczną (rysunek 9 i 10) jest już zainstalowana:
 - a. Wygnij czarną uszczelkę do dołu w miejscu zlokalizowanym pod czerwoną diodą LED na płytce elektronicznej, tak aby był dostęp do śruby w otworze (w wewnętrznej podstawie montażowej musi być wcześniej wykonany otwór w przepuście, aby był dostęp do śruby).
 - b. Użyj śrubokręta aby poluzować śrubę blokującą regulację uchwytu (patrz rysunek 10).
 - c. Obracaj uchwyt regulowany do uzyskania oczekiwanej pozycji.
 - d. Dokręć śrubę blokującą regulację uchwytu.



Rysunek 10: Dostęp do śruby blokującej regulację uchwytu

UWAGA:

Uchwyt regulowany jest w pozycji 0° w pionie jeśli znaczniki na dwóch ruchomych częściach są w jednej linii. Regulacja odbywa się skokowo co 5°.

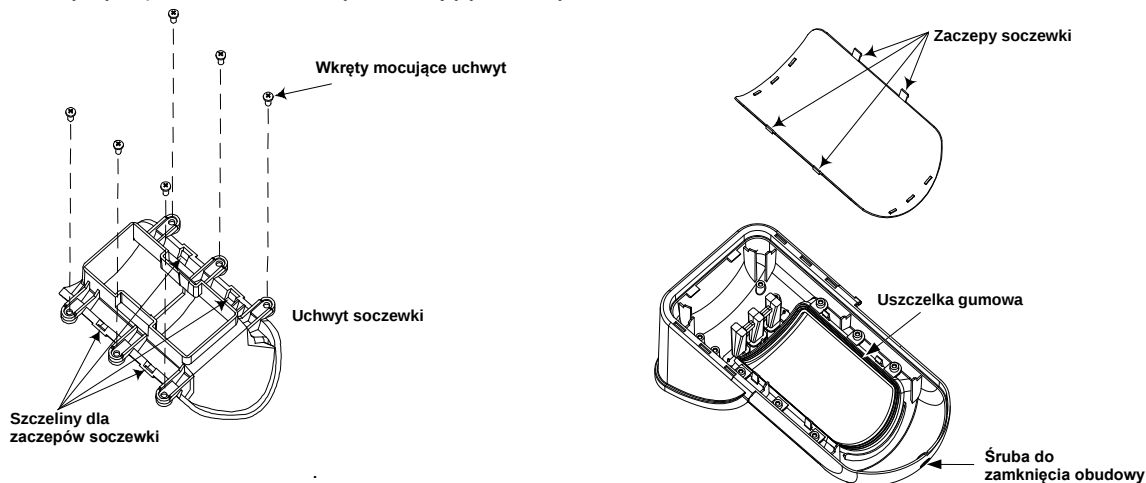
UWAGA:

Śruba blokująca uchwyt musi przejść przez przepust w zewnętrznej podstawie montażowej i zostać wkręcona w uchwyt regulowany.

10. Zamknij obudowę czujki (dokręć śrubę C1, rysunek 1) i przetestuj jej działanie.

Wymiana soczewki

1. Odkręć sześć wkrętów które mocują uchwyt soczewki do tylnej części przedniej pokrywy.
2. Aby wyjąć uchwyt soczewki, naciśnij ostrożnie na soczewkę od zewnętrznej strony przedniej pokrywy.
3. Zdejmij soczewkę z uchwytu poprzez ostrożne naciśnięcie zaczepów soczewki które blokują ją na uchwycie.
4. Wymień soczewkę. Cztery zaczepy soczewki powinny trafić w odpowiednie otwory w uchwycie soczewki.
5. Zamontuj uchwyt z soczewką w tylnej części przedniej pokrywy. Zwróć uwagę na dopasowanie uchwytu do uszczelki gumowej.
6. Przykręć z powrotem sześć wkrętów mocujących uchwyt.



Rysunek 11

Dane techniczne

Parametry elektryczne

Pobór prądu (gdy nie ma alarmu)	20µA przy 3V= (średnio)
Pobór prądu (transmisja alarmu)	43mA przy 3V= (maksymalnie, dioda LED wyłączona)
	53mA przy 3V= (maksymalnie, dioda LED świeci)
Czas nieaktywności (czas martwy) w Trybie normalnym	2,5 minuty
Typ modulacji	ASK
Czas życia baterii	3 lata (zależy od sposobu użytkowania)
Transmisja nadzoru	Dla modelu 868,65MHz: co 15 minut Dla modelu 433,92MHz: co 65 minut
Kody identyfikacji	16 milionów
Zasięg	300m w otwartej przestrzeni bez przeszkód
Typ baterii	1 bateria litowa typu CR123A 3V
Częstotliwość pracy	433,92MHz albo 868,65MHz

Parametry fizyczne

Wymiary (dł. x sz. x gł.)	230 x 121 x 123mm
---------------------------	-------------------

Parametry środowiskowe

Temperatura pracy / magazynowania	-25°C do 60°C
*Skuteczność technologii PIR jest ograniczona w ciężkich warunkach atmosferycznych. Produkt nie jest wyposażony w komponenty do odładzania obudowy.	
Odporność na zakłócenia radiowe	Zgodna z normą EN50130-4

* Parametry urządzenia mogą zostać zmienione bez uprzedniego zawiadomienia.

Informacje handlowe

Model	Opis
WL T312 (RWT312PR800B)	Jednokierunkowy WatchOUT Bezprzewodowy, częstotliwość 868MHz
WL T312 (RWT312PR400B)	Jednokierunkowy WatchOUT Bezprzewodowy, częstotliwość 433MHz

Akcesoria opcjonalne

Model	Opis	Waga
RA300S00000A	Standardowy uchwyt regulowany	0,21 kg
RA300P00000A	Adapter do montażu na słupku	0,25 kg

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Oświadczenie o zgodności z RTTE

Niniejszym, RISCO Group oświadcza, że sprzęt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. Deklarację Zgodności CE można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.riscogroup.com.



Ograniczona gwarancja RISCO Group

Firma RISCO Group oraz jej filie i oddziały („Sprzedawca”) gwarantuje, iż jej produkty będą wolne od usterek materiałowych i produkcyjnych przy normalnym użytkowaniu przez 24 miesiące od daty produkcji. Ponieważ Sprzedawca nie instaluje ani nie podłącza produktu i ponieważ produkt może być używany w połączeniu z produktami nie wyprodukowanymi przez Sprzedawcę, Sprzedawca nie może zagwarantować skuteczności działania systemu zabezpieczeń, który używa niniejszego produktu. Zobowiązania i odpowiedzialność Sprzedawcy w ramach niniejszej gwarancji wyraźnie ograniczają się do naprawy lub wymiany (wybór należy do Sprzedawcy), w rozsądnym okresie czasu po dacie dostawy, każdego produktu który nie spełnia wymagań specyfikacji. Sprzedawca nie daje żadnych innych gwarancji, wyrażonych wprost ani ukrytych i nie daje gwarancji sprzedaży ani spełnienia jakiegokolwiek innego celu.

W żadnym przypadku Sprzedawca nie będzie odpowiedzialny za jakiegokolwiek konsekwencyjne lub przypadkowe szkody powstałe w wyniku złamania tej czy innej gwarancji, wyrażonej lub ukrytej lub na podstawie jakiegokolwiek innej odpowiedzialności.

Zobowiązania Sprzedawcy w ramach tej gwarancji nie dotyczą opłat transportowych ani kosztów związanych z instalacją ani innej odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie lub konsekwencyjne szkody lub opóźnienia.

Sprzedawca nie gwarantuje, że jego produktu nie można zneutralizować albo obejść, że produkt zapobiegnie uszkodzeniom ciała lub utracie mienia w wyniku włamania, napadu, pożaru i innych zdarzeń, ani że produkt w każdym przypadku zapewni właściwe ostrzeżenie bądź ochronę.

Nabywca rozumie, że poprawnie zainstalowany i konserwowany system alarmowy może jedynie ograniczyć ryzyko włamania, napadu lub pożaru bez ostrzeżenia, lecz nie jest ubezpieczeniem ani gwarancją, że takie zdarzenia nie wystąpią lub że nie dojdzie do uszkodzeń ciała ani utraty mienia w wyniku ich wystąpienia.

W związku z tym, Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za żadne uszkodzenia ciała, utratę lub zniszczenie mienia w przypadku roszczeń motywowanych tym, że produkt nie zapewnił ostrzeżenia. Jeżeli jednak Sprzedawca zostanie pociągnięty do odpowiedzialności, bezpośrednio lub pośrednio, za jakiegokolwiek straty lub szkody powstałe w ramach działania tej ograniczonej gwarancji lub w inny sposób, niezależnie od przyczyny lub pochodzenia, maksymalna odpowiedzialność Sprzedawcy nie przekroczy ceny zakupu produktu, co będzie kompletnym i jedynym zadośćuczynieniem ze strony Sprzedawcy.

Żaden pracownik ani przedstawiciel Sprzedawcy nie jest uprawniony do zmiany niniejszej gwarancji w żaden sposób ani do udzielenia jakiegokolwiek innej gwarancji.

UWAGA: Ten produkt należy testować co najmniej raz w tygodniu.

Kontakt z RISCO Group

RISCO Group jest zaangażowana w obsługę klienta i wsparcie techniczne. Możesz skontaktować się z nami poprzez naszą stronę internetową (www.riscogroup.com) lub telefonicznie i faksem:

Wielka Brytania

Tel: +44-161-655-5500

E-mail: support-uk@riscogroup.com

Włochy

Tel: +39-02-66590054

E-mail: support-it@riscogroup.com

Hiszpania

Tel: +34-91-490-2133

E-mail: support-es@riscogroup.com

Francja

Tel: +33-164-73-28-50

E-mail: support-fr@riscogroup.com

Belgia (Benelux)

Tel: +32-2522-7622

E-mail: support-be@riscogroup.com

USA

Tel: +1-631-719-4400

E-mail: support-usa@riscogroup.com

Brazylia

Tel: +55-11-3661-8767

E-mail: support-br@riscogroup.com

Chiny (Szanghaj)

Tel: +86-21-52-39-0066

E-mail: support-cn@riscogroup.com

Chiny (Shenzhen)

Tel: +86-755-82789285

E-mail: support-cn@riscogroup.com

Singapur

Tel: + 65-66222388

E-mail: support-sg@riscogroup.com

Polska

Tel: +48-22-500-28-40

E-mail: support-pl@riscogroup.com

Izrael

Tel: +972-3-963-7777

E-mail: support@riscogroup.com

Ten produkt RISCO został kupiony w:



Wszystkie prawa zastrzeżone.

Żadna część tego dokumentu nie może być reprodukowana w jakiegokolwiek formie bez uprzedniej, pisemnej zgody wydawcy.

